

MEYVEL

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



МИНИ-БАР

**MMT-30W | MMT-30B | MMT-30WG | MMT-30BG
MMT-38W | MMT-38B | MMT-38WG | MMT-38BG |
MMT-60W | MMT-60B**

Перед использованием ознакомьтесь с правилами безопасности и инструкцией

Благодарим Вас за выбор гибридного мини-бара Meyvel!
Мы уверены, что Вы сделали правильный выбор, и данный прибор будет служить Вам долгие годы.



ВНИМАНИЕ:

Ознакомьтесь с данной инструкцией и правилами безопасности перед началом использования.

Производитель не несет ответственности в случае несоблюдения инструкции. При приемке гибридного мини-бара проверьте его комплектность и внешний вид.

Мини-бары данной серии созданы специально для гостиниц и профессионального использования.

**ПРОЧТИТЕ ВСЮ ИНСТРУКЦИЮ
ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ МИНИ-БАРА**

ОГЛАВЛЕНИЕ

Меры безопасности	03-04
Установка	05
Схема установки	06
Инструкция по установке навесного фасада / скользящего шарнира	07
Устройство	08
Уход и чистка	09
Электрическая схема	09
Технические характеристики	10-11
Перенавешивание двери (опция)	12
Гарантия	13
Утилизация	14

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Данное руководство содержит ключевые правила безопасности, но не может предупредить обо всех ситуациях. При использовании мини-бара всегда сохраняйте бдительность и руководствуйтесь здравым смыслом.

- При получении мини-бара убедитесь в том, что он находится в надлежащем состоянии. Если у Вас возникли сомнения, не включайте его и обратитесь в наш сервисный центр.
- Используйте мини-бар только по назначению и в соответствии с указаниями, описанными в данном руководстве. Нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации.
- Мини-бар предназначен для использования в бытовых условиях и может применяться в торговых центрах, ресторанах, гостиничных номерах, офисах и других подобных местах.
- Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями, если только они не находятся под контролем или инструктированием по вопросам использования прибора со стороны лиц, ответственных за их безопасность. Дети должны быть под присмотром, во избежание игры с прибором.
- Мини-бар представляет собой электрический прибор. Чтобы избежать травм или смерти от поражения электрическим током, не касайтесь мини-бара мокрыми руками, стоя на мокрой поверхности или стоя в воде.
- Никогда не погружайте мини-бар в воду или другие жидкости.
- Не используйте мини-бар на открытом воздухе или вблизи легковоспламеняющихся и горючих материалов. Мини-бар разрешается использовать только внутри помещений, защищенных от внешних воздействий воды, солнечных лучей и экстремальных температур.
- Не используйте мини-бар в непосредственной близости от ванны, душа, плавательного бассейна или других мест с повышенной влажностью.
- Если мини-бар не используется долгое время, отключайте его от сети.
- Не допускайте падения мини-бара и не подвергайте его ударам.
- Не используйте мини-бар если он поврежден или неисправен.
- Не пытайтесь заменить лампу внутреннего освещения самостоятельно. Это должны делать квалифицированные специалисты.
- Прежде чем приступить к любой установке, регулировке или техническому обслуживанию, обязательно отключите питание устройства.
- Не кладите на мини-бар посторонние предметы — это может вызвать перегрев или поломку.
- Не ставьте другие устройства на верхнюю часть мини-бара.
- Для стабильной работы, мини-бар должен быть установлен на ровной и твердой поверхности. Он не должен стоять на каком-либо мягком материале.
- Максимальная нагрузка для каждой полки составляет 8 кг.
- Максимальная нагрузка на дверные лотки составляет 5 кг.

- Проверьте, чтобы ничего не мешало воздуху поступать через вентиляционные отверстия. Препятствие свободному потоку воздуха может привести к неисправности устройства и аннулированию гарантии.
- Не открывайте дверцу до полноценной установки мини-бара.
- Не включайте мини-бар в розетку до полного завершения его установки.
- Никогда не поднимайте и не переносите мини-бар за шнур или за дверную ручку
- Следите за тем, чтобы шнур питания не обвивал, не перекручивался, не перегибался и не соприкасался с нагретыми поверхностями, острыми предметами, углами и кромками мебели.
- Никогда не тяните за шнур, чтобы отсоединить прибор от розетки. Возьмитесь за вилку и выньте ее из розетки.
- Если вилка шнура питания вставлена не полностью, это может привести к возгоранию.
- Не удлинняйте и не укорачивайте шнур.
- Не используйте мини-бар, если шнур питания поврежден. Если шнур поврежден, он должен быть заменен производителем или другим квалифицированным специалистом во избежание опасности.
- Не рекомендуется использовать мини-бар с удлинителем. Пожалуйста, убедитесь, что прибор подключен непосредственно к электрической розетке.
- Заземление вилки и розетки должны быть осуществлены в соответствии с местными правилами. Сечение токопроводящего кабеля должно соответствовать энергопотреблению мини-бара. Устройство должно быть подключено к надлежащей электрической сети.
- Для вашей безопасности данное устройство должно быть надлежащим образом заземлено. Шнур питания данного устройства оснащен вилкой типа «Schuko», которая подходит к розеткам, чтобы минимизировать риск поражения электрическим током. Ни при каких обстоятельствах не обрезайте и не снимайте заземление с прилагаемого шнура питания.
- При утилизации удалите прокладки, защелки, крышки и все двери Вашего прибора, и примите другие меры для безопасной утилизации.
- Во избежание риска поражения электрическим током не разбирайте и не пытайтесь ремонтировать устройство. Неправильный ремонт может привести к поражению электрическим током или травмированию людей при использовании устройства.
- Используйте только оригинальные запасные части поставщика. Поддельные детали могут повлиять на работу или производительность мини-бара и привести к аннулированию гарантии. Ремонт должен производиться только в авторизованных сервисных центрах.

Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств.



ВНИМАНИЕ:

Чтобы избежать опасности, вызванной нестабильной работой изделия, оно должно быть установлено согласно инструкции.

Рекомендуется чистить внутренние поверхности мини-бара теплой водой, используя мягкое моющее средство, а затем тщательно высушить перед использованием. На температуру внутри мини-бара влияет:

- температура в помещении;
- частота и продолжительность периодов, когда дверь открыта;
- загрузка холодильника.

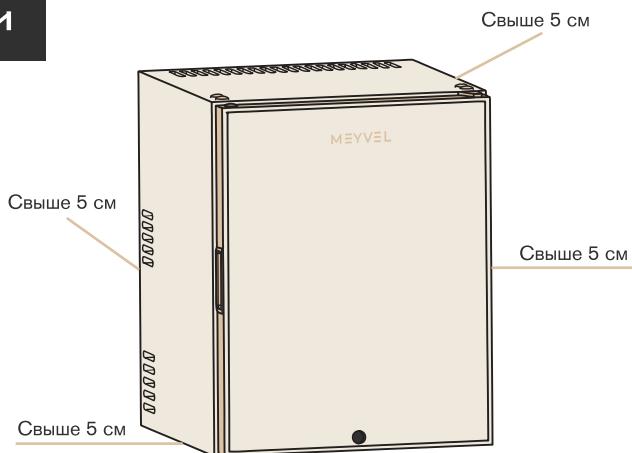
Ввиду этого время от времени может потребоваться регулировка термостата.

Система охлаждения мини-бара предназначена для работы на плоской поверхности. Избегайте наклонов в сторону. Если мини-бар был наклонен в процессе транспортировки или для обработки, то перед началом использования рекомендуется подождать от 20 до 30 минут перед его включением.

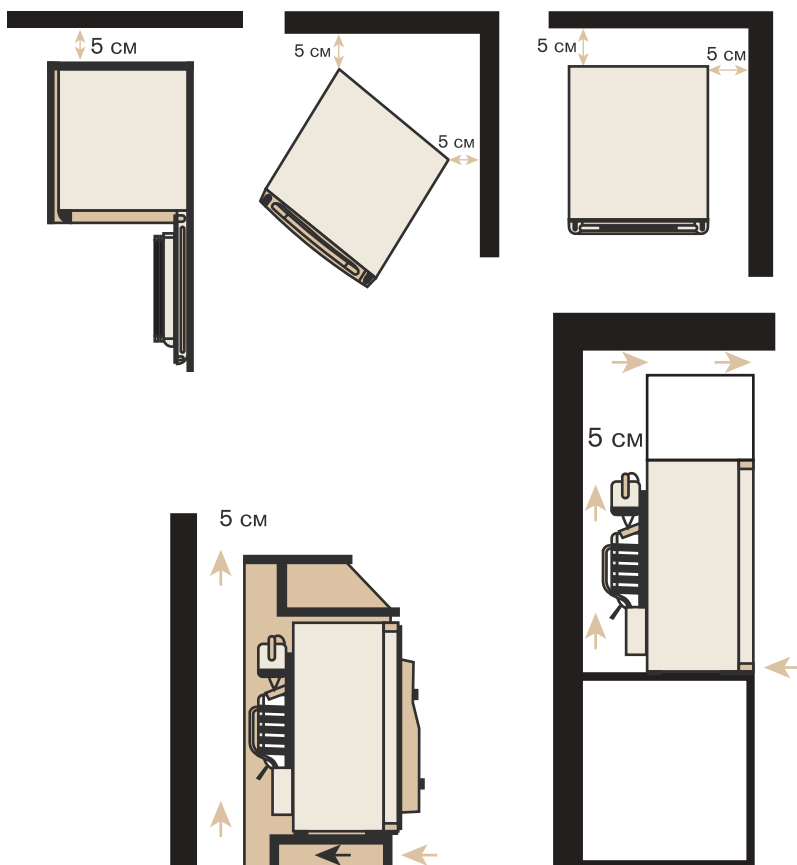
Для обеспечения правильной работы мини-бара, необходимо соблюдать следующие рекомендации:

- Расположите устройство вдали от прямых солнечных лучей. Это позволит получить лучшую производительность и сэкономить электроэнергию.
- Ни при каких обстоятельствах не закрывайте вентиляционные решетки. Это будет препятствовать тому, чтобы теплый воздух выходил наружу.
- Зазор должен быть не менее 50 мм с каждой стороны (см. схему установки).
- Воздух должен свободно циркулировать по системе охлаждения.
- Воздух не должен быть подогрет от любого источника тепла.
- Для оттока теплого воздуха необходимо минимум 200 см² отверстий в вентиляционной решетке.
- Эффект дымохода — оттока воздуха — создается сзади. Холодный воздух поступает у основания, проходит через систему охлаждения, после чего теплый воздух поднимается и уходит.

СХЕМА УСТАНОВКИ

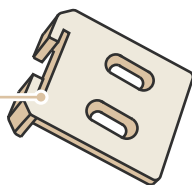


ПРИМЕРЫ УСТАНОВКИ

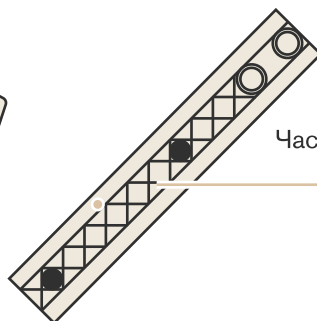


ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ НАВЕСНОГО ФАСАДА / СКОЛЬЗЯЩЕГО ШАРНИРА

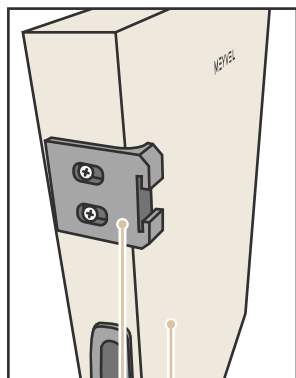
Часть А - крепится
к двери мини-бара



Часть В - монтируется
на двери мебели

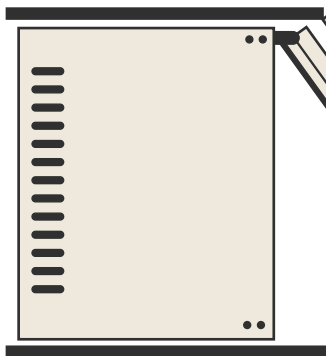


Шаг 1: Зафиксируйте часть А на двери мини-бара двумя винтами.
Убедитесь, что часть В хорошо скользит по части А.



Часть А

Дверь
мини-бара

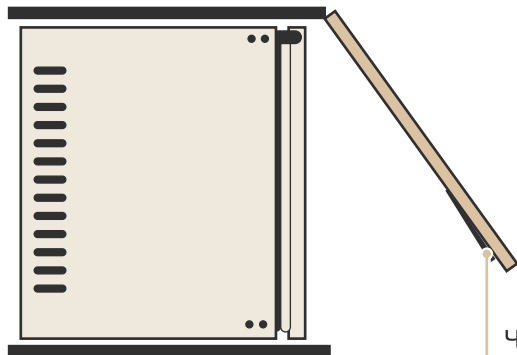


Часть В,
монтируется
на двери мебели

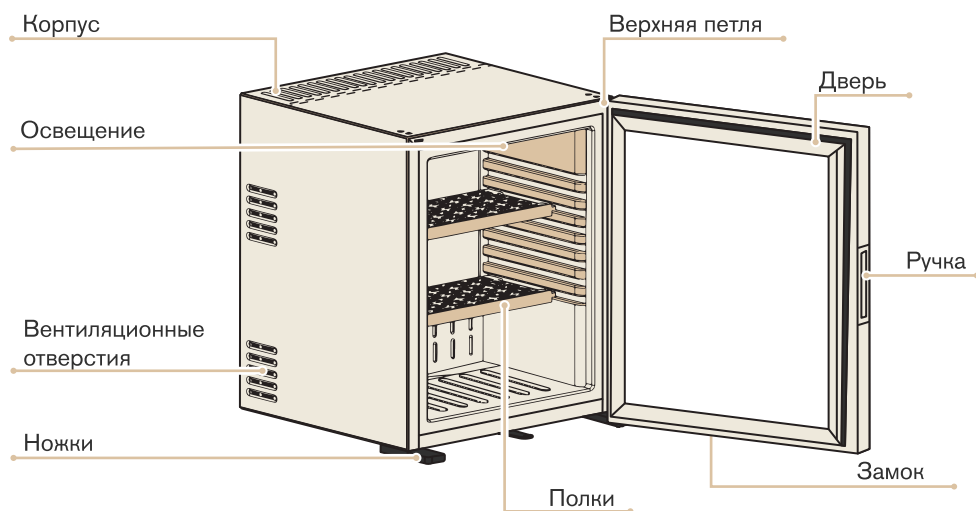
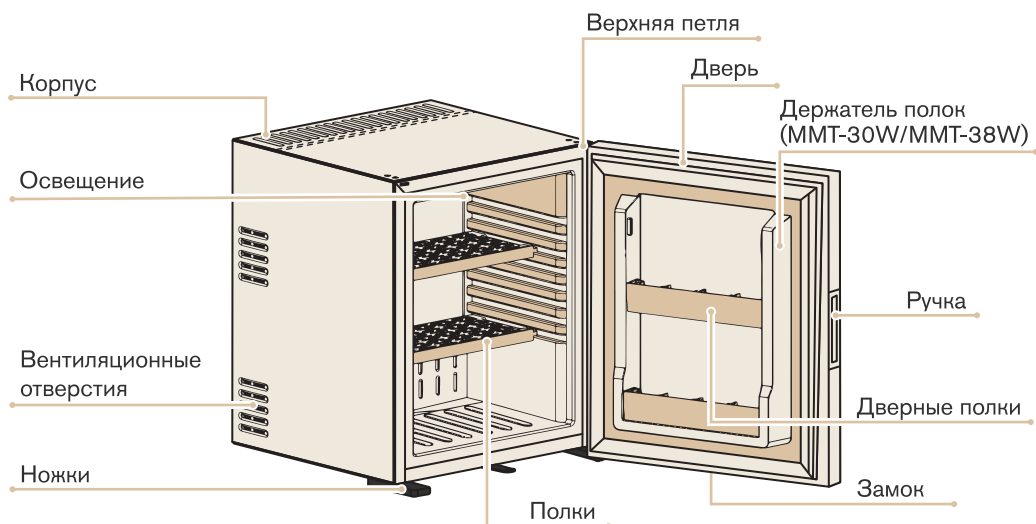
Часть А,
крепится к двери

*Часть А должна плотно прилегать к двери

Шаг 2: Зафиксируйте часть В на двери мебели с помощью винтов.



Часть В, монтируется
на двери мебели



*Регулировка температуры находится сзади корпуса

УХОД И ЧИСТКА

Предупреждение:

Во избежание поражения электрическим током всегда отключайте Ваш гибридный холодильник перед очисткой. Игнорирование этого предупреждения может привести к травме.

Общие сведения:

Не используйте агрессивные химикаты, абразивы, аммиак, хлорный отбеливатель, концентрированные моющие средства, растворители или металлические мочалки. Некоторые из этих химических веществ могут при растворении нанести повреждение или обесцветить Ваш гибридный холодильник.

Мойка холодильника:

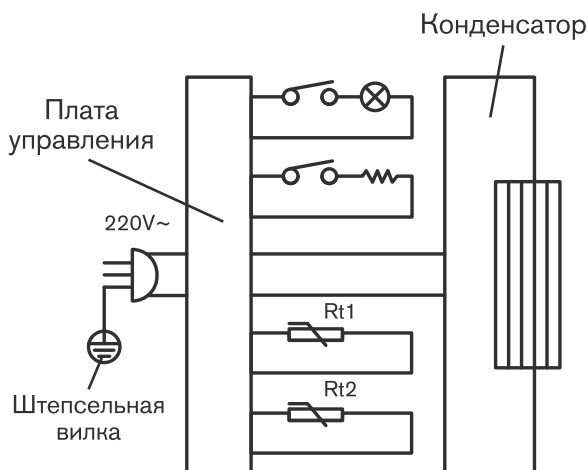
- Удалите содержимое из холодильника
- Протрите внутреннюю и внешнюю поверхность влажной тканью. Рекомендуется добавление небольшого количества уксуса к воде. Это предотвратит появление плесени и грибков.
- Тщательно протрите все детали после очистки.



ВНИМАНИЕ:

Когда холодильник не используется, он должен быть полностью сухим внутри, чтобы избежать роста плесени. (Если это возможно, оставьте дверь открытой).

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	MMT-30W	MMT-30WG	MMT-38W	MMT-38WG	MMT-60W
Тип охлаждения	Гибридный				
Тип установки	Встраиваемый / Отдельностоящий				
Вместимость	30 л		38 л		60 л
Температура	4 - 11 °С (при темп. окр. среды 21°С)	8 - 11 °С (при темп. окр. среды 21°С)	4 - 7 °С (при темп. окр. среды 21°С)	8 - 12 °С (при темп. окр. среды 21°С)	6 - 8 °С (при темп. окр. среды 25°С)
Хладагент	R600a (34 гр.)		R600a (39 гр.)		
Разморозка	Автоматическая				
Класс энергоэффективности	A+	A	A+	A	A
Энергопотребление	72 кВт/год	95 кВт/год	76 кВт/год	94 кВт/год	78 кВт/год
Уровень шума	0 Дб				
Мощность	63 Вт				
Напряжение	220 В				
Климатический класс	N (от +16 до +32 °С)				
Перенавес двери	Да				
Дверь	Сплошная	Стеклопанная	Сплошная	Стеклопанная	Сплошная
Освещение	Да				
Корпус	Белый				
Полки / дверные полки	2 / 2	2 / 0	2 / 2	2 / 0	2 / 2
Размеры минибара (В x Ш x Г)	485 x 400 x 425 мм		545 x 435 x 455 мм		595 x 485 x 490 мм
Мин. размер ниши (В x Ш x Г)	535 x 500 x 475 мм		595 x 535 x 505 мм		645 x 585 x 540 мм
Размер упаковки (В x Ш x Г)	545 x 435 x 455 мм		600 x 470 x 485 мм		665 x 535 x 545 мм
Вес нетто / брутто	11,6 / 12,7 кг	13,4 / 14,4 кг	14,5 / 15,7 кг	16,9 / 18,1 кг	18,7 / 20,5 кг
Срок службы	2 года				
Гарантия	1 год				

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	ММТ-30В	ММТ-30ВG	ММТ-38В	ММТ-38ВG	ММТ-60В
Тип охлаждения	Гибридный				
Тип установки	Встраиваемый / Отдельностоящий				
Вместимость	30 л		38 л		60 л
Температура	4 - 11 °С (при темп. окр. среды 21°С)	8 - 11 °С (при темп. окр. среды 21°С)	4 - 7 °С (при темп. окр. среды 21°С)	8 - 12 °С (при темп. окр. среды 21°С)	6 - 8 °С (при темп. окр. среды 25°С)
Хладагент	R600a (34 гр.)		R600a (39 гр.)		
Разморозка	Автоматическая				
Класс энергоэффективности	A+	A	A+	A	A
Энергопотребление	72 кВт/год	95 кВт/год	76 кВт/год	94 кВт/год	78 кВт/год
Уровень шума	0 Дб				
Мощность	63 Вт				
Напряжение	220 В				
Климатический класс	N (от +16 до +32 °С)				
Перенавес двери	Да				
Дверь	Сплошная	Стеклопанная	Сплошная	Стеклопанная	Сплошная
Освещение	Да				
Корпус	Черный				
Полки / дверные полки	2 / 2	2 / 0	2 / 2	2 / 0	2 / 2
Размеры минибара (В x Ш x Г)	485 x 400 x 425 мм		545 x 435 x 455 мм		595 x 485 x 490 мм
Мин. размер ниши (В x Ш x Г)	535 x 500 x 475 мм		595 x 535 x 505 мм		645 x 585 x 540 мм
Размер упаковки (В x Ш x Г)	545 x 435 x 455 мм		600 x 470 x 485 мм		665 x 535 x 545 мм
Вес нетто / брутто	11,6 / 12,7 кг	13,4 / 14,4 кг	14,5 / 15,7 кг	16,9 / 18,1 кг	18,7 / 20,5 кг
Срок службы	2 года				
Гарантия	1 год				

ПЕРЕНАВЕШИВАНИЕ ДВЕРИ (ОПЦИЯ)

- Открутите два винта сверху слева и выньте декоративную заглушку.
- Открутите два винта справа сверху.
- Наклоните дверь вперед и снимите петлю.
- Поднимите дверь вверх и снимите её с нижней петли.
- Выньте с нижней части двери дверной вал и переставьте его на другую сторону.
- Оденьте дверь на нижнюю левую петлю.
- Вставьте другую петлю из комплекта.
- Закрепите двумя винтами.
- Декоративные заглушки вставьте в корпус и закрутите.

Примечание:

При смене открывания двери возможно, что дверной уплотнитель будет не совсем герметичен. Уплотнитель сам принимает нужную форму за несколько дней. Рекомендуется нагреть уплотнитель в месте неплотного прилегания обычным феном для волос. Если это не помогает, то нужно заменить дверной уплотнитель.

ГАРАНТИЯ

Данная гарантия распространяется на первоначального покупателя мини-бара и не подлежит передаче. Мы гарантируем, что мини-бар не будет иметь дефектов материала.

Сохраняйте оригинальный товарный чек для подтверждения покупки, чтобы воспользоваться гарантийными обязательствами.

Данная гарантия не распространяется:

- на возможные расходы на доставку и обработку;
- на шнур питания;
- на скользящий шарнир;
- на механические повреждения корпуса, аксессуаров или составных частей;
- на повреждения, возникшие в результате несчастного случая, неправильного использования потребителем, а также несоблюдения мер по уходу и условий использования, указанных в данной инструкции;
- на повреждения, возникшие в результате неправильного электропитания, например, низкого напряжения, неисправной бытовой проводки или недостаточных предохранителей;
- на повреждения, возникшие в результате пожара, затопления или стихийных бедствий, таких как ураган, наводнение и т. д. Кроме того, данная гарантия не распространяется на косвенные и случайные убытки, такие как ущерб, нанесенный человеку или имуществу, кража.

Если в течение срока действия настоящей гарантии в Вашем мини-баре обнаружен дефект, обратитесь в наш сервисный центр.

Любая попытка самостоятельного ремонта или обслуживания данного изделия приведет к аннулированию гарантии.

УТИЛИЗАЦИЯ

Дата производства указана в серийном номере.

202501 xxxx

2025 - год

01 - месяц

xxxx - серийный номер

Товар
сертифицирован

EAC

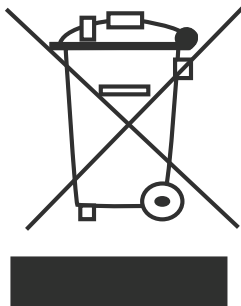
Установленный производителем в соответствии с п. 2 ст. 5 Закона РФ «О защите прав потребителей» - срок службы данного изделия равен 2 годам с даты продажи при условии, что изделие используется согласно правилам и рекомендациям, изложенным в настоящем руководстве по эксплуатации, и применяемым техническим стандартам.

Срок гарантии - 1 год

Правильная утилизация изделия:

(Использованное электрическое и электронное оборудование)

(Действительно для стран, использующих систему раздельного сбора отходов)



Наличие данного значка показывает, что изделие и его электронные аксессуары (например, кабель питания) по окончании их срока службы нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Во избежание нанесения вреда окружающей среде и здоровью людей при неконтролируемой утилизации, а также для обеспечения возможности переработки для повторного использования, утилизируйте изделие и его электронные аксессуары отдельно от прочих отходов.

Сведения о месте и способе утилизации изделия в соответствии с нормами природоохранного законодательства можно получить у продавца или в соответствующей государственной организации. Бизнес-пользователи должны обратиться к своему поставщику и ознакомиться с условиями договора купли-продажи.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ утилизировать изделие и его электронные аксессуары вместе с другими производственными отходами.

ДЛЯ ЗАМЕТОК

[illegible]

MEYVEL

Фирма производитель:

MEYVEL SRL, Италия. Виа Гарибальди 34,
Лингваглосса, Катания

MEYVEL.COM

LIMARS • R

**Импортер и организация, уполномоченная
для принятия претензий на территории РФ**

ООО «Лимарс-Р»

Московская обл., г.Электросталь

Строительный пер., д.5

8-800-500-61-80

Сайт:

www.limars.ru

Электр. почта:

limars-r@yandex.ru



Обслуживание, гарантийный
и послегарантийный ремонт

